

Be Thou Clean

By Elder D. Martin Goury
Of the Seventy

Bądź oczyszczony

Starszy D. Martin Goury
Siedemdziesiąty

October 2024 general conference

Daily repentance allows us to discern the guidance of the Lord through the Holy Ghost.

When I was about five years old, I was playing football with my friends behind the church in my small village in Côte d'Ivoire. I vividly remember the preacher's call to his congregation to cleanse their clothes in preparation for the Savior's arrival. Being young, I took this call literally. I ran home as fast as my little legs could carry me and begged my mother to clean my few clothes so that I could be spotless and ready for the Savior's coming the next day. Although my mother was skeptical about the Savior's imminent return, she still washed my best outfit.

The next morning, I put on the still slightly damp clothing and eagerly waited for the announcement of the Savior's arrival. As the day wore on and nothing happened, I decided to go to the meetinghouse. I was deeply disappointed to find that the church was empty and the Savior had not arrived. You can imagine my feelings as I slowly walked home.

Years later, as I was receiving the missionary lessons in preparation to join The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, I read the following: "And no unclean thing can enter into his kingdom; therefore nothing entereth into his rest save it be those who have washed their garments in my blood, because of their faith, and the repentance of all their sins, and their faithfulness unto the end."

The clarification I received at that time helped me to understand the important truth

Codzienna pokuta pozwala nam rozpoznać przewodnictwo Pana poprzez Ducha Świętego.

Kiedy miałem około pięciu lat, grałem w piłkę nożną z przyjaciółmi za kościołem w mojej małej wiosce w Côte d'Ivoire [Republique Wybrzeża Kości Słoniowej]. Wyraźnie pamiętam wezwanie kaznodziei, aby członkowie kongregacji oczyszczili swoje szaty w przygotowaniu na przybycie Zbawiciela. Byłem mały i rozumiałem to wezwanie dosłownie. Pobiegłem do domu tak szybko, jak tylko moje nóżki mogły mnie ponieść, i błagałem mamę, żeby wyczyściła moje ubrania, abym mógł być bez skazy i gotów na przyjście Zbawiciela następnego dnia. Chociaż moja mama była sceptycznie nastawiona do rychłego powrotu Zbawiciela, to wyprała mój najlepszy ubiór.

Następnego ranka włożyłem nieco jeszcze wilgotne ubranie i z niecierpliwością czekałem na wiadomość o przybyciu Zbawiciela. Kiedy w miarę upływu dnia nic takiego nie miało miejsca, postanowiłem pójść do domu spotkać. Byłem głęboko zawiedziony tym, że kościół był pusty, a Zbawiciel nie przybył. Możecie sobie wyobrazić, co czułem, kiedy powoli szedłem do domu.

Wiele lat później, kiedy brałem udział w lekcjach misjonarskich przygotowujących mnie do przystąpienia do Kościoła Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach Ostatnich, przeczytałem: „I nic nieczystego nie może wstąpić do Jego królestwa; przeto nic nie wstąpi do Jego odpoczynku, oprócz tych, którzy obmyli swe szaty w mojej krwi, dzięki swej wierze i pokucie za wszystkie swe grzechy, i dzięki swej wierności do końca”.

Uzyskane wówczas wyjaśnienie pomogło mi zrozumieć ważną prawdę, która wiele lat

that had eluded my young mind many years prior. The preacher's message was centered on the importance of spiritual purity. He urged the congregation to seek repentance, make changes in their lives, and turn to the Savior for redemption.

Our Heavenly Father understands our mortal journey and the inevitability of sin in our lives. I am deeply thankful that He has provided a Savior to atone for our transgressions. Through the Savior's redemptive sacrifice, each of us can repent and seek forgiveness and become clean. Repentance, a foundational principle of the gospel, is essential for our spiritual development and resilience as we navigate life's challenges.

During the April 2022 general conference, President Russell M. Nelson invited every member of the Church to experience the joy of daily repentance. He said:

"Please do not fear or delay repenting. Satan delights in your misery. Cut it short. Cast his influence out of your life! Start today to experience the joy of putting off the natural man. The Savior loves us always but especially when we repent. ...

"If you feel you have strayed off the covenant path too far or too long and have no way to return, that simply is not true."

If there is something that you have not fully repented of, I encourage you to heed President Nelson's call not to procrastinate your repentance. It may require some courage to engage in this process; however, I can assure you that the joy that emanates from genuine repentance surpasses understanding. Through repentance, our burdens of guilt are lifted and replaced with a sense of peace and tranquility. As we repent earnestly, we are sanctified through the Savior's blood, increasing our sensitivity to the promptings and influence of the Holy Ghost.

My eternal companion was born with a hearing impairment and as a result must wear hearing aids. Dust and sweat can affect the performance of these devices, and so each morning I observe her diligently cleaning the connecting tubes before wearing the aids. This simple yet consistent routine eliminates any dirt, moisture,

wcześniej umykała mojemu młodemu umysłowi. Przesłanie kaznodziei koncentrowało się na znaczeniu duchowej czystości. Nawoływał on kongregację, aby zabiegała o pokutę, dokonywała zmian w swoim życiu i zwróciła się do Zbawiciela o odkupienie.

Nasz Ojciec Niebieski rozumie naszą doczesną podróż i nieuchronność popełniania grzechów w naszym życiu. Jestem głęboko wdzięczny, że zapewnił nam On Zbawiciela, który zadośćuczynił za nasze wykroczenia. Dzięki niosącej odkupienie ofierze Zbawiciela każdy z nas może odpokutować, dążyć do uzyskania przebaczenia i stać się czystym. Pokuta, podstawowa zasada ewangelii, jest niezbędna dla naszego duchowego rozwoju i odporności, kiedy przechodzimy przez życiowe wyzwania.

Podczas konferencji generalnej w kwietniu 2022 roku Prezydent Russell M. Nelson poprosił wszystkich członków Kościoła, aby doświadczyli radości codziennej pokuty. Powiedział:

„Proszę, nie lękajcie się ani nie zwlekajcie z pokutą [...]. Szatan lubuje się w waszym nie-szczęściu. Połóżcie temu kres. Odrzućcie jego wpływ z waszego życia! Zaczniście od dzisiaj doświadczać radości, jaka płynie z odsunięcia naturalnego człowieka. Zbawiciel kocha nas zawsze, ale szczególnie wtedy, gdy dokonujemy pokuty [...].

Jeśli czujecie, że za daleko lub zbyt dawno temu zesłiście ze ścieżki przymierza, i nie macie możliwości powrotu, to po prostu mija się to z prawdą."

Jeśli jest coś, za co nie odpokutowaliście w pełni, zachęcam was, abyście baczyl na wezwanie Prezydenta Nelsona, żeby nie odkładać swojej pokuty na później. Zaangażowanie się w ten proces może wymagać pewnej odwagi. Mogę was jednak zapewnić, że radość, która płynie ze szczerej pokuty, przekracza wszelkie zrozumienie. Dzięki pokucie ciężar naszych win znika i ustępuje miejsca poczuciu spokoju i ciszy. Kiedy gorliwie pokutujemy, zostajemy uświęceni przez krew Zbawiciela, która zwiększa naszą wrażliwość na podszepty i wpływ Ducha Świętego.

Moja wieczna towarzysząca urodziła się z wadą słuchu i dlatego musi nosić aparaty słuchowe. Kurz i pot mogą wpływać na działanie tych urządzeń, dlatego każdego ranka obserwuję, jak pilnie czyści przewody łączące aparat przed jego założeniem. Ta prosta, ale konsekwentna rutyna eliminuje wszelkie zabrudzenia, wilgoć

or condensation, thereby improving her ability to hear and communicate effectively. When she overlooks this daily ritual, her ability to hear suffers throughout the day; spoken words gradually fade and eventually become inaudible. Just as her daily hearing aid cleaning allows her to hear clearly, daily repentance allows us to discern the guidance of the Lord through the Holy Ghost.

Near the end of the Lord's mortal ministry and before His departure to the Garden of Gethsemane, He prepared His disciples to face the upcoming trials. He assured them, saying, "But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, he shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you."

One of the Holy Ghost's essential functions is to caution, lead, and guide every individual who listens to the soft, inner voice. Just as the blocked communication tubes of a hearing aid can hinder proper functionality, our spiritual connection with our Heavenly Father can also be impaired, leading to dangerous misconceptions or a failure to heed His counsel. The advent of the internet has made information more accessible than ever before. This can lead us to turn to the world for guidance rather than to God. President Russell M. Nelson taught, "In coming days, it will not be possible to survive spiritually without the guiding, directing, comforting, and constant influence of the Holy Ghost."

I am grateful that each of us can receive the gift of the Holy Ghost at the time of our confirmation. However, President Dallin H. Oaks warned that "the blessings available through the gift of the Holy Ghost are conditioned upon worthiness [and] 'the Spirit of the Lord doth not dwell in unholy temples' [Helaman 4:24]."

When we consciously choose to follow the guidance of prophets and apostles, our capacity to have the Holy Ghost as a constant companion grows. The Holy Ghost provides clarity in decision-making, prompting thoughts and impressions that align with our Heavenly Father's will. Having the Holy Ghost as a constant companion is crucial for our spiritual growth.

I was recently assigned to preside over a stake conference at the Salt Lake Granger West

lub kropelki pary wodnej, poprawiając w ten sposób zdolność skutecznego słyszenia i komunikowania się. Kiedy żona pomija ten codzienny rytuał, przez cały dzień cierpi na tym jej zdolność słyszenia. Wypowiadane słowa stopniowo cichną i w końcu stają się niesłyszalne. Tak jak codzienne czyszczenie aparatów słuchowych pozwala jej wyraźnie słyszeć, tak codzienna pokuta pozwala nam rozpoznać przewodnictwo Pana poprzez Ducha Świętego.

Pod koniec Swojej doczesnej posługi, a przed udaniem się do Ogrodu Getsemane, Pan przygotował Swoich uczniów na nadchodzące próby. Dodał im otuchy, mówiąc: „Lecz Pocieszyciel, Duch Święty, którego Ojciec pošle w imieniu moim, nauczy was wszystkiego i przypomni wam wszystko, co wam powiedziałem”.

Jedną z podstawowych funkcji Ducha Świętego jest ostrzeganie i prowadzenie każdej osoby, która słucha tego cichego, wewnętrznego głosu. Tak jak zablokowane przewody komunikacyjne w aparacie słuchowym mogą utrudniać prawidłowe funkcjonowanie, tak i duchowa więź z naszym Ojcem Niebieskim może być osłabiona, prowadząc do niebezpiecznych błędnych przekonań lub niebaczenia na Jego rady. Pojawienie się internetu sprawiło, że informacje są bardziej dostępne niż dotychczas. Może to prowadzić do tego, że zwracamy się po przewodnictwo do świata, a nie do Boga. Prezydent Russell M. Nelson nauczał: „Nadchodzących dni nie będzie można prze-trwać duchowo bez wiodącego, naprowadzającego i pocieszającego wpływu Ducha Świętego”.

Jestem wdzięczny za to, że podczas konfirmacji każdy z nas może przyjąć dar Ducha Świętego. Jednakże Prezydent Dallin H. Oaks ostrzegał, że „błogosławieństwa dostępne dzięki darowi Ducha Świętego uzależnione są od godności, a 'Duch Pana nie pozostaje w nieświętych świątyniach' [Ks. Helamana 4:24]”.

Kiedy świadomie decydujemy się podążać za wskazówkami proroków i apostołów, wzrasta nasza zdolność do tego, aby Duch Święty był naszym stałym towarzyszem. Duch Święty zapewnia jasność umysłu przy podejmowaniu decyzji, podsuwając myśli i odczucia, które są zgodne z wolą naszego Ojca Niebieskiego. Stałe towarzysztwo Ducha Świętego jest kluczowe dla naszego duchowego wzrostu.

Niedawno zostałem wyznaczony do przewodniczenia konferencji palika Salt Lake Gran-

Stake in Utah. During this event, I met a stake president who has diligently developed his ability to discern the promptings of the Holy Ghost through righteous living and daily repentance. As part of our ministering efforts, we coordinated visits to three households. Upon completing our final visit, we found ourselves with approximately 30 minutes remaining before our next engagement. As we traveled back to the stake center, President Chesnut received an impression to visit one additional family. We both agreed to follow this prompting.

We proceeded to visit the Jones family, where we discovered Sister Jones confined to bed due to illness. It was apparent that she needed a priesthood blessing. With her permission, we administered to her. As we prepared to depart, Sister Jones asked how we knew of her urgent need for a blessing. The truth is, we didn't know. However, our Heavenly Father, who was aware of her needs, did know and inspired President Chesnut to visit her home. When we are receptive to the guidance of the still, small voice, we are better equipped to more effectively minister to those in need.

I testify of a kind and loving Heavenly Father. Jesus Christ is the Savior and Redeemer of mankind. I testify that the Atonement of Jesus Christ is real and that as we learn to follow the guidance of the Holy Ghost, He will lead us to repent and use the power of the Savior's Atonement in our lives. President Russell M. Nelson is the true and living prophet of the Lord, with all priesthood keys on the earth today. In the name of Jesus Christ, amen.

ger West w stanie Utah. Podczas tego spotkania poznałem prezydenta palika, który pilnie rozwijał umiejętność rozpoznawania podszeptów Ducha Świętego poprzez prawe życie i codzienną pokutę. W ramach naszej posługi skoordynowaliśmy wizyty w trzech domostwach. Po zakończeniu naszej ostatniej wizyty okazało się, że do następnego spotkania pozostało około 30 minut. W drodze powrotnej do centrum palika Prezydent Chesnut poczuł, że powinien odwiedzić jeszcze jedną rodzinę. Obaj zgodziliśmy się postąpić zgodnie z tym podszeptem.

Udaliśmy się do rodziny Jonesów i dowiedzieliśmy się, że Siostra Jones jest przykuta do łóżka z powodu choroby. Było oczywiste, że potrzebowała błogosławieństwa kapłańskiego. Za jej zgodą udzieliliśmy go. Kiedy przygotowaliśmy się do wyjścia, Siostra Jones zapytała, skąd wiedzieliśmy o tym, że pilnie potrzebowała błogosławieństwa. Prawda jest taka, że nie wiedzieliśmy. Jednakże nasz Ojciec Niebieski, który znał jej potrzeby, wiedział i natchnął Prezydenta Chesnuta, aby odwiedził jej dom. Kiedy jesteśmy otwarci na wskazówki tego spokojnego, cichego głosu, jesteśmy lepiej przygotowani do skuteczniejszej posługi ludziom w potrzebie.

Świadcę o dobrym i kochającym Ojcu Niebieskim. Jezus Chrystus jest Zbawicielem i Odkupicielem ludzkości. Świadcę, że Zadośćuczynienie Jezusa Chrystusa jest realne, i kiedy nauczymy się podążać za przewodnictwem Ducha Świętego, poprowadzi nas On do pokuty i korzystania z mocy Zadośćuczynienia Zbawiciela w naszym życiu. Prezydent Russell M. Nelson jest prawdziwym, żyjącym prorokiem Pana, posiadającym wszystkie klucze kapłańskie na ziemi w dzisiejszych czasach. W imię Jezusa Chrystusa, amen.